

Pembroke Players Japan Tour

# ROMEO JULIET

by william shakespeare  
hosted by Okinawa Christian Institute

Touring to Tokyo + Okinawa  
15<sup>th</sup> September - 2<sup>nd</sup> October

シェークスピアin沖縄

## ロミオとジュリエット

この夏、400年目の愛の物語。

ウィリアム・シェークスピア原作


**9/17[土] 入場無料**

沖縄キリスト教学院チャペル

開場 18:30

上演 19:00 ~ 21:00

【共催】 沖縄キリスト教学院大学  
沖縄キリスト教短期大学  
沖縄キリスト教学院大学大学院

【助成】  一般財団法人  
りゅうぎん国際化振興財団

Bank of the Ryukyus International Foundation

## ストーリー

その昔、花の都ヴェローナに、モンタギュー家とキャピュレット家という、ひどく仲の悪いふたつのファミリーがありました。

ある日、モンタギュー家の一人息子のロミオは、ロザラインという娘に会いたいとキャピュレット家の仮装舞踏会に忍び込んださい、ひととき美しいキャピュレット家の一人娘ジュリエットに一目惚れしてしまいます。そしてジュリエットのほうも、どの誰とも知らずにロミオに恋をします。

このとき、ロミオは、ジュリエットの従兄のティボルトによって正体を見破られ殺されそうになりますが、キャピュレット夫人の介入で、危うく難を逃れたのです。

舞踏会のあと、ふたりはジュリエットの部屋のバルコニーで愛を誓い合い、結婚を約束——。翌日の午後には、修道僧ロレンスのもと、内緒で結婚式をあげます。

ところが幸せもつかの間、その日のうちに、ロミオの親友マキューシオが街中でティボルトに刺し殺されるといふ事件が起こります。これに逆上したロミオがティボルトと闘って、今度は彼を殺してしまいます。それを知って、かねてから両家の争いを苦々しく思っていた大公は、ロミオをヴェローナから追放します。

その夜、ロミオはジュリエットの部屋に忍び込んで一夜をともに過ごし、マンチュアの街へと立ち去ります。いつぼう、事情を知らないキャピュレット夫人は、パリスという若者と結婚するようジュリエットに言いつけます。

重婚の罪を犯すわけにいかないと、ジュリエットは修道僧ロレンスに助けを求めますが、もらったのは飲むと48時間は死んだようになる「仮死の妙薬」でした。埋葬のあと墓で目を覚ますジュリエットを、ロミオが救出する、という計画のもと、ロレンスはマンチュアのロミオのところへ手紙を送ります。

ところが、このメッセージは到着せず、ロミオはジュリエットが急死したようだ、友人のベンヴォーリオによって知らされま。納骨堂に駆けつけると、ジュリエットの婚約者パリスから決闘を申し込まれますが、ロミオは彼を倒します。見ると、ジュリエットは美しいままです。目覚めが近い。め血色が戻りつつあるのですが、何も知らないロミオは、彼女に永遠の愛を誓い、持ってきた毒を飲んでしまいます。目覚めたジュリエットも、倒れたロミオを見つけ、彼の短剣で後を追います。

騒ぎを知って集まってきた人々にロレンスがすべてを話し、モンタギュー家とキャピュレット家は和解——。長年の憎しみを、両家の一人息子と一人娘が、その命がけの恋をもつて葬ったのです。

## 作品の見どころ&劇団の紹介

『ロミオとジュリエット』といえば、悲恋物語の定番ですね。イギリスが世界に誇る劇作家ウィリアム・シェイクスピアの1595年ごろの作品です。この物語は古くからヨーロッパにあったようですが、シェイクスピアは、オリジナルでは9カ月の長さの話を数日間に縮めるいつぼう、ジュリエットの年齢も2〜4歳若い14歳に設定することによって、緊迫感と純粋さ、そして儂さを強調しています。

劇団ペンブルックプレイヤーズは、イギリスの名門ケンブリッジ大学の中でも屈指の古い歴史を誇るペンブルック校の学生さんによって運営されています。毎年「ペンブルックプレイヤーズ・ジャ・パンツアー」(PPJT)と呼ばれる、大人気のツアーを、日本の関東地区を中心に行っています。が、沖縄キリスト教学院での公演は昨年の『間違いの喜劇』について2度目になります。

じつは今年も、大作家シェイクスピア没後ちょうど400年目の記念公演となります。若さあふれる劇団員たちが、この名作をベースにいったいどんなステージ作りをしてくれるのか、楽しみです。

—— 本公演のお問い合わせ ——

浜川 [hanagawah@ocjc.ac.jp](mailto:hanagawah@ocjc.ac.jp)

Valvona [valvona@ocjc.ac.jp](mailto:valvona@ocjc.ac.jp)

早川 (☎) 946-11568

\*リアルなシェイクスピア英語で上演します。

身体で英語を学ぶワークショップも!

## ペンブルックプレイヤーズのステージ&英会話

時間 16:00 START 参加無料

場所 沖縄キリスト教学院 SHALOM会館 1-1



沖縄キリスト教学院大学  
沖縄キリスト教短期大学

人文学部 英語コミュニケーション学科

英語科/保育科

Tel TEL 098-945-9782 FAX 098-946-1241

ホームページ [www.ocjc.ac.jp](http://www.ocjc.ac.jp)

住所 〒903-0207 沖縄県西原町字翁長777

